

Thema national extensions July 2017

This is the list of additions and updates to the *Thema* national extensions for July 2017 approved by the *Thema* International Steering Committee. The updates consist of a range of new national extension qualifiers from Spain and from the German language group. Most of these new codes are educational purpose qualifiers that will be used mainly in Spain or in Germany and Austria. There are also some new place qualifiers for Spain.

Within the tables, **additions are in red**, any **changes and clarifications in teal** and unchanged text is black.

Spanish national extensions – place qualifiers

Code	English	Spanish
1DSE	Spain	España
1DSE-ES-AD	Granada (Province)	Granada (Provincia)
1DSE-ES-ADX	Granada: Places of interest	Granada: lugares de interés
1DSE-ES-ADXA	Sierra Nevada	Sierra Nevada
1DSE-ES-AG	Malaga (Province)	Málaga (Provincia)
1DSE-ES-AGX	Malaga: Places of interest	Málaga: lugares de interés
1DSE-ES-AGXA	Costa del Sol	Costa del Sol
1DSE-ES-JB	Girona (Province)	Gerona (Provincia)
1DSE-ES-JBX	Girona: Places of interest	Gerona: lugares de interés
1DSE-ES-JBXA	Costa Brava	Costa Brava
1DSE-ES-LA	Corunna (Province)	La Coruña (Provincia)
1DSE-ES-LAB	Santiago de Compostela	Santiago de Compostela
1DSE-ES-TA	Alicante (Province)	Alicante (Provincia)
1DSE-ES-TAX	Alicante: Places of interest	Alicante: lugares de interés
1DSE-ES-TAXA	Costa Blanca	Costa Blanca
1DSE	Spain	España
1DSE-ES-X	Spain: Places of interest	España: lugares de interés
1DSE-ES-XA	Way of St. James	El Camino de Santiago
1DSE-ES-XB	La Mancha	La Mancha
1DSE-ES-XC	Cantabrian Mountains	Sierra de Cantabria

Spanish national extensions – Educational purpose qualifiers

Code	English	Spanish
4LZ	For specific language learning & courses other than ELT	Para aprendizaje y cursos de idiomas distintos del inglés (ELT)
4LZ-ES-D	Diplomas of Spanish as a Foreign Language (DELE)	Para los Diplomas de español como lengua extranjera (DELE)
4Z-ES-	For Spanish educational curricula	Con fines educativos en España
4Z-ES-A	For general education (Spain)	Educación general
4Z-ES-AA	For pre-school learning (Spain)	Educación infantil
4Z-ES-AB	For primary education (Spain)	Educación primaria
4Z-ES-AC	For mandatory secondary education (Spain)	Educación secundaria obligatoria
4Z-ES-AD	For optional / advanced secondary education (Spain)	Bachillerato
4Z-ES-AE	For vocational / professional education (Spain)	Formación profesional
4Z-ES-AF	For higher / tertiary / university education (Spain)	Nivel universitario / Superior
4Z-ES-B	For the language education cursus (Spain)	Enseñanza de idiomas
4Z-ES-C	For the music education cursus (Spain)	Enseñanza de música
4Z-ES-D	For the dance education cursus (Spain)	Enseñanza de danzas
4Z-ES-E	For the dramatic arts education cursus (Spain)	Enseñanza de arte dramático
4Z-ES-F	For the arts & design education cursus (Spain)	Enseñanza de Artes Plásticas y Diseño
4Z-ES-G	For the sports education cursus (Spain)	Enseñanza deportivas
4Z-ES-H	For adult education (Spain)	Enseñanza de personas adultas
4Z-ES-J	For special education (Spain)	Educación especial
4Z-ES-K	For compensatory education (Spain)	Educación compensatoria
4Z-ES-L	For social guarantee education programs (Spain)	Programas de Garantía Social
4Z-ES-X	For other educational levels or types (Spain)	Otros niveles o modalidades

German national extensions – Educational purpose qualifiers

Code	English	German
4Z-DE-	For German educational curricula	Für Lehrpläne in Deutschland
4Z-DE-A	For pre-school learning (Germany)	Für die Vorschule
4Z-DE-B	For primary education (Germany)	Für die Primarstufe
4Z-DE-BA	For German elementary school	Für die Grundschule
4Z-DE-C	For German common school	Für die Gemeinschaftsschule
4Z-DE-D	For secondary education (Germany)	Für die Sekundarstufe
4Z-DE-DA	For German academic high school add on education	Für das Aufbaugymnasium
4Z-DE-DAB	For German integrated secondary school	Für die Integrierte Sekundarshule
4Z-DE-DAD	For German cooperative comprehensive school	Für die Kooperative Gesamtschule
4Z-DE-DAE	For German laboratory school	Für die Laborschule
4Z-DE-DAF	For German intermediate school	Für die Mittelschule
4Z-DE-DAG	For German pre-intermediate school	Für die Mittelstufenschule
4Z-DE-DAH	For German ten-class secondary school	Für die Oberschule
4Z-DE-DAJ	For German upper school college	Für das Oberstufen-Kolleg
4Z-DE-DAK	For German junior high school	Für die Realschule
4Z-DE-DAL	For German combined middle & secondary school	Für die Realschule plus
4Z-DE-DB	For German middle school add on education	Für die Erweiterte Realschule
4Z-DE-DBA	For German regular school	Für die Regelschule
4Z-DE-DBB	For German regional school	Für die Regionale Schule / Regionalschule
4Z-DE-DBC	For German orientation classes	Für die schulartunabhängige Orientierungsstufe
4Z-DE-DBD	For German schools of a special kind	Für die Schule besonderer Art
4Z-DE-DBE	For German secondary school	Für die Sekundarschule
4Z-DE-DBF	For German municipality school	Für die Stadtteilschule
4Z-DE-DBG	For German craft related junior high or main school	Für die Werkrealschule / Hauptschule
4Z-DE-DC	For German comprehensive school	Für die Gesamtschule

Thema July 2017 Additions and Changes

4Z-DE-DD	For German academic high school	Für das Gymnasium
4Z-DE-DDA	For German academic high school – eight year	Für das Gymnasium, 8-jährig
4Z-DE-DEB	For German academic high school – nine year	Für das Gymnasium, 9-jährig
4Z-DE-DJ	For German general school	Für die Hauptschule
4Z-DE-DL	For German integrated comprehensive school	Für die Integrierte Gesamtschule
4Z-DE-F	For vocational education (Germany)	Für die Berufsbildung
4Z-DE-FA	For German vocational high school	Für das berufliche Gymnasium
4Z-DE-FAB	For German vocational professional school, two-year course	Für die Berufsfachschule, zweijährig
4Z-DE-FAD	For occupational training one year basic course or for German vocational elementary school	Für das Berufsgrundbildungsjahr oder die Berufsgrundschule
4Z-DE-FAF	For German vocational college	Für das Berufskolleg
4Z-DE-FAH	For German vocational secondary school	Für die Berufsoberschule
4Z-DE-FAJ	For German vocational professional school qualifying for a certain profession	Für die berufsqualifizierende Berufsfachschule
4Z-DE-FAL	For German vocational school	Für die Berufsschule
4Z-DE-FAM	For German preliminary vocational training	Für berufsvorbereitende Maßnahmen
4Z-DE-FAN	For German build-up year for vocational training	Für das Berufsvorbereitungsjahr
4Z-DE-FAP	For German courses of education – with double qualifications	Für doppelqualifizierende Bildungsgänge
4Z-DE-FB	For German vocational upper secondary school	Für das berufliche Oberstufengymnasium
4Z-DE-FBB	For German dual vocational school	Für die duale Berufsoberschule
4Z-DE-FBD	For German professional academy	Für die Fachakademie
4Z-DE-FBF	For German professional high school	Für die Fachgymnasium
4Z-DE-FBH	For German university of applied sciences	Für die Fachhochschule
4Z-DE-FBJ	For German specialist classes of the dual system of vocational training	Für die Fachklassen des dualen Systems der Berufsausbildung
4Z-DE-FBL	For German upper secondary vocational school	Für die Fachoberschule

Thema July 2017 Additions and Changes

4Z-DE-FBM	For German secondary vocational school	Für die Fachschule
4Z-DE-FBN	For German upper secondary professional school	Für die höhere Berufsfachschule
4Z-DE-FBP	For German commercial college	Für die höhere Handelsschule
4Z-DE-FBR	For German technical college	Für die höhere Technikerschule
4Z-DE-FC	For German vocational academy	Für die Berufsakademie
4Z-DE-FCB	For German integrated vocational training preparation	Für die integrierte Berufsausbildungsvorbereitung
4Z-DE-FCD	For German independent vocational schools	Für die selbständige Berufsbildende Schule
4Z-DE-FCF	For German occupational training one year prep classes	Für die vorqualifizierungsjahr Arbeit / Beruf
4Z-DE-FCH	For German independent vocational schools with focus on crafts	Für die Werkschule
4Z-DE-FCJ	For German commercial school	Für die Wirtschaftsschule
4Z-DE-FD	For German vocational buildup school	Für die Berufsaufbauschule
4Z-DE-FF	For preparation of entry into professional life - one year school (Germany)	Für das Berufseinstiegsjahr
4Z-DE-FH	For preparation of entry into professional life - class (Germany)	Für die Berufseinstiegsklasse
4Z-DE-FJ	For preparation of entry into professional life – school (Germany)	Für die Berufseinstiegsschule
4Z-DE-FL	For German vocational professional school	Für die Berufsfachschule
4Z-DE-FN	For German vocational professional school, one year course	Für die Berufsfachschule, einjährig
4Z-DE-G	For special needs schools (Germany)	Für die Sonderschule
4Z-DE-GA	For German special-needs school (with focus on assistance with learning disabilities)	Förderschule/Förderzentrum/ Schule mit Förderschwerpunkt Lernen
4Z-DE-GC	For German special-needs school (with focus on assistance with mental development)	Förderschule/Förderzentrum/ Schule mit Förderschwerpunkt Geistige Entwicklung
4Z-DE-GE	For German special-needs school (with focus on assistance with emotional & social development)	Förderschule/Förderzentrum/ Schule mit Förderschwerpunkt Emotionale und soziale Entwicklung
4Z-DE-GH	For German special-needs school (with focus on assistance with language learning)	Förderschule/Förderzentrum/ Schule mit Förderschwerpunkt Sprache

4Z-DE-GJ	For German special-needs school (with focus on assistance with physical & motor development)	Förderschule/Förderzentrum/ Schule mit Förderschwerpunkt Körperliche und motorische Entwicklung/Schule mit Förderschwerpunkt Lernen
4Z-DE-GL	For German special-needs school (with focus on assistance with hearing)	Förderschule/Förderzentrum/ Schule mit Förderschwerpunkt Hören
4Z-DE-GN	For German special-needs school (with focus on assistance with vision)	Förderschule/Förderzentrum/ Schule mit Förderschwerpunkt Sehen
4Z-DE-H	For institutes of higher education (Germany)	Für die Hochschule
4Z-DE-J	For adult education (Germany)	Für die Erwachsenenbildung
4Z-DE-JB	For German three-year school of adult education	Für das Kolleg
4Z-DE-L	For learning years (Germany)	Lernjahre
4Z-DE-LA	For learning year 1 (Germany)	1.Lernjahr
4Z-DE-LB	For learning year 2 (Germany)	2.Lernjahr
4Z-DE-LC	For learning year 3 (Germany)	3.Lernjahr
4Z-DE-LD	For learning year 4 (Germany)	4.Lernjahr
4Z-DE-LE	For learning year 5 (Germany)	5.Lernjahr
4Z-DE-LF	For learning year 6 (Germany)	6.Lernjahr
4Z-DE-LG	For learning year 7 (Germany)	7.Lernjahr
4Z-DE-LH	For learning year 8 (Germany)	8.Lernjahr
4Z-DE-LJ	For learning year 9 (Germany)	9.Lernjahr
4Z-DE-LK	For learning year 10 (Germany)	10.Lernjahr
4Z-DE-LL	For learning year 11 (Germany)	11.Lernjahr
4Z-DE-LM	For learning year 12 (Germany)	12.Lernjahr
4Z-DE-LN	For learning year 13 (Germany)	13.Lernjahr

This update also includes one Irish place qualifier that was inadvertently omitted in the April 2017 issue.

Irish national extensions – place qualifiers

Code	English
1DDR-IE-L	Leinster
1DDR-IE-LN	Longford

Chris Saynor
EDItEUR
21st July 2017